



2025/1377

16.7.2025

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2025/1377

tal-15 ta' Lulju 2025

li jemenda u jikkoreġi r-Regolament (UE) Nru 142/2011 fir-rigward ta' ċerti rekwiżiti għall-introduzzjoni fis-suq u l-importazzjonijiet ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati minnhom mhux mahsuba għall-konsum mill-bniedem

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali u derivati minnhom mhux mahsuba għall-konsum mill-bniedem u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 (Regolament dwar prodotti sekondarji tal-annimali) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(1), il-punt (c), l-Artikolu 18(3), il-punt (a), l-Artikolu 20(11), il-punt (a), l-Artikolu 21(6), il-punti (c) u (d), l-Artikolu 27, il-punt (g), l-Artikolu 41(3), l-ewwel u t-tielet subparagrafi, u l-Artikolu 42(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ⁽²⁾ jistabbilixxi miżuri ta' implimentazzjoni għar-regoli tas-saħħa pubblika u tal-annimali għall-prodotti sekondarji tal-annimali u għall-prodotti derivati minnhom stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009, inkluż regoli għall-introduzzjoni fis-suq u għall-importazzjonijiet ta' dawn il-prodotti minn pajjiżi terzi.
- (2) Fid-dawl tat-tifqighat reċenti tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja (HPAI, highly pathogenic avian influenza) u l-okkorrenza osservata tal-infezzjoni tal-virus HPAI f'ċerti kategoriji ta' mammiferi fit-territorju tal-Unjoni, jehtieg jiġu stabbiliti miżuri addizzjonali ta' mitigazzjoni tar-riskju għall-prevenzjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid tal-virus HPAI mill-materjali tal-pollam għal speċijiet ohra. Għalhekk, jenhtieg li r-regoli speċjali dwar it-tagħlif għall-materjali tal-Kategorija 2, stabbiliti fl-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, jiġu emendati.
- (3) Il-materjali tal-Kategorija 2 li jinkisbu mill-ghasafar li ma nqatlux jew li ma mitux b'riżultat tal-preżenza jew tal-preżenza suspettata ta' marda li tittiehed mill-bnedmin jew mill-annimali jistgħu jingħalfu lill-annimali tal-pil f'konformità mal-Artikolu 13(1), il-punt (b), tar-Regolament (UE) Nru 142/2011. Il-harsa ġenerali lejn l-influenza avjarja, ippubblikata mill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ⁽³⁾, ("l-Awtorità") tissuggerixxi li l-mutazzjonijiet b'implikazzjonijiet potenzjali għas-saħħa pubblika tal-virus HPAI x'aktarx ifeġġu hekk kif jiġi trażmess lill-mammiferi. Għalhekk, biex jiġi evitat ir-riskju tal-introduzzjoni u tat-tixrid tal-virus HPAI fl-annimali tal-ispeċijiet mammiferi u l-feġġ possibbli ta' mutazzjonijiet b'implikazzjonijiet potenzjali akbar għas-saħħa tal-annimali u għas-saħħa pubblika fl-Unjoni, huwa mehtieg li jiġu stabbiliti kundizzjonijiet addizzjonali fejn il-materjali tal-Kategorija 2 jingħalfu lill-annimali mingħajr ma jiġu pproċessati minn qabel. B'mod partikolari, qabel l-awtorizzazzjoni għat-tagħlif tal-materjali tal-Kategorija 2 li jinkisbu mill-ghasafar, f'konformità mal-Artikolu 13(1), il-punt (b), tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, jenhtieg li jkun hemm valutazzjoni tar-riskju tal-awtorità kompetenti li tikkonkludi li r-riskju għall-introduzzjoni u t-tixrid tal-virus HPAI fil-livell reġjonali, nazzjonali u tal-Unjoni huwa neglijabbli. Għalhekk, jenhtieg li l-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jiġi emendat kif xieraq.

⁽¹⁾ ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1069/oj>.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 tal-25 ta' Frar 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli tas-saħħa li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux mahsuba għall-konsum mill-bniedem u li jimplementa d-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi skont dik id-Direttiva (ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/142/oj>).

⁽³⁾ Avian influenza overview December 2022 – March 2023 (EFSA Journal 2023;21(3):7917).

- (4) Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/2246 (°), jipprojbixxi d-dhul fl-Unjoni ta' lixkiet għall-kaċċa abbażi tal-awrina derivata miċ-ċervidi. Jenhtieg li din il-projbizzjoni tkun riflessa fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, kif ukoll fil-Kapitolu 17 tal-Anness XV ta' dak ir-Regolament.
- (5) Barra minn hekk, l-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jistabbilixxi regoli għall-importazzjoni, it-tranzitu u l-esportazzjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati minnhom. Ix-xama' tan-naħal ipproċessata bil-kodiċi NM 1521 90 99 maħsuba għall-użu bħala prodotti tekniċi finali, għajr għall-użu fil-produzzjoni tal-ghalf, tal-fertilizzanti, tal-imġiebah, tal-kożmetiċi, jew tal-farmaċewtiċi, ma tiġix f'kontatt mal-annimali tar-razzett u ma tohloqx riskju għas-saħħa tal-annimali. Għalhekk, jenhtieg li din ix-xama' tan-naħal ipproċessata tiġi inkluża fil-prodotti elenkati fl-Artikolu 25(2) tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, li l-importazzjoni tagħhom fl-Unjoni u t-tranzitu minnha ma jkunu sogġetti għall-ebda kundizzjoni tas-saħħa tal-annimali. Għalhekk, jenhtieg li l-Artikolu 25 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 jiġi emendat kif xieraq.
- (6) Il-Kapitolu IV, it-Taqsima 2, tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jipprevedi lista b'deskrizzjoni dettaljata ta' metodi alternattivi ta' proċessar għall-produzzjoni tal-bijodizil u tal-fjuwils rinnovabbli. Iż-żejt tat-tisjir użat, imsemmi fl-Artikolu 2(2), il-punt (g)(iii), tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 jista' jintuża bħala materjal tal-bidu fil-produzzjoni tal-bijodizil u tal-fjuwils rinnovabbli. Għalhekk, il-formulazzjoni tal-metodi alternattivi ta' pproċessar imsemmija fil-Kapitolu IV, it-Taqsima 2, il-punti D, J u L, tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jenhtieg li tiġi emendata sabiex tiċċara l-użu tal-materjal tal-bidu fil-metodi alternattivi godda ta' pproċessar.
- (7) Wara applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' metodu alternattiv imressqa mill-Irlanda, kif previst fl-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-Awtorità ppubblikat Opinjoni Xjentifika bit-titolu "Evaluation of an alternative method for production of biodiesel from processed fats derived from Category 1, 2 and 3 animal by-products" (°).
- (8) Wara applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni ta' metodu alternattiv imressqa mill-Awstrija, kif previst fl-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, l-Awtorità ppubblikat Opinjoni Xjentifika bit-titolu "Evaluation of the application for new alternative biodiesel production process from rendered fat including Category 1 animal by-products" (°).
- (9) Skont l-Awtorità, dawn iż-żewġ metodi alternattivi huma metodi alternattivi sikuri biex ix-xahmijiet ipproċessati u mdewba jiġu pproċessati f'bijodizil. Għalhekk, daww iż-żewġ metodi alternattivi godda ta' pproċessar jenhtieg li jiġu inklużi fil-Kapitolu IV, it-Taqsima 2, tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.
- (10) L-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jistabbilixxi regoli għall-użu u r-rimi ta' prodotti derivati li jinkisbu b'metodi alternattivi ta' proċessar. Għalhekk, jenhtieg li l-Kapitolu IV, it-Taqsima 3, tal-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jiġi emendat sabiex jistabbilixxi regoli għall-użu u r-rimi ta' prodotti derivati minn daww iż-żewġ metodi alternattivi godda ta' pproċessar.
- (11) L-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jistabbilixxi r-regoli għall-kompostjar u t-trasformazzjoni tal-bijogass. Dan l-aħhar, il-"frass" kif definit fl-Anness I, il-punt 61, tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 ġie inkluż fil-Kapitolu 1, it-Taqsima 2, tal-Anness XI ta' dak ir-Regolament sabiex jiġu introdotti parametri sikuri għat-trattament bis-shana tal-frass. Jehtieg ukoll jiġu stabbiliti parametri standard ta' trasformazzjoni għall-kompostjar jew għat-trasformazzjoni tal-bijogass tal-frass. Għalhekk, jenhtieg li l-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jiġi emendat kif xieraq.

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2001 li jistabbilixxi regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija sponġiformi li tinxtered (ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/999/oj>).

(°) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/2246 tal-15 ta' Novembru 2022 li jemenda l-Annessi VIII u IX tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-marda tat-tnewwin kroniku fiċ-ċervidi hajjin (ĠU L 295, 16.11.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2246/oj>).

(°) EFSA Journal 2020;18(4):6089.

(°) EFSA Journal 2021;19(4):6511.

- (12) Ir-Regolament (UE) Nru 142/2011, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/1925 ⁽⁸⁾, jinkludi d-dud tal-harir (*Bombyx mori*) fil-lista tal-ispeċijiet ta' insetti awtorizzati għall-manifattura tal-proteina pproċessata tal-annimali fl-Unjoni, kif stabbilit fl-Anness X, il-Kapitolu II, it-Taqsima 1, tar-Regolament (UE) Nru 142/2011. Għalhekk, jixraq li tithalla tiġi importata fl-Unjoni l-proteina pproċessata tal-annimali derivata mid-dud tal-harir (*Bombyx mori*). L-Indoneżja ressqet applikazzjoni lill-Kummissjoni biex tiġi elenkata fl-Anness XIV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 bħala pajjiż terz awtorizzat għall-importazzjonijiet fl-Unjoni u għat-tranżitu minnha tal-proteina pproċessata tal-annimali li toriġina mill-insetti. Il-Kummissjoni wettqet valutazzjoni fil-fond tal-leġiżlazzjoni veterinarja tal-pajjiż terz applikant u tal-kapaċità tal-awtoritajiet kompetenti tiegħu li jwettqu kontrolli uffiċjali fir-rigward tal-ikel għall-annimali domestiċi li jiġi importat fl-Unjoni. Gie konkluż li l-awtoritajiet kompetenti tal-Indoneżja jistgħu jikkonformaw mal-kundizzjonijiet tas-saħħa rilevanti għall-importazzjoni ta' ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi li jkun fih il-proteina pproċessata tal-annimali li toriġina mill-insetti. Għalhekk, huwa ġġustifikat li l-Indoneżja tiżdied fil-lista ta' pajjiżi terzi stabbilita fl-Anness XIV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 li minnhom l-ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi, li jkun fih il-proteina pproċessata tal-annimali li toriġina mill-insetti, jista' jiġi importat fl-Unjoni u jagħmel tranżitu minnha.
- (13) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/384 ⁽⁹⁾ emenda t-Tabella 1 fil-Kapitolu I, it-Taqsima 1, u t-Tabella 2 fil-Kapitolu II, it-Taqsima 2, tal-Anness XIV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011. Dik l-emenda kienet tikkonċerna, fost l-oħrajn, l-allinjament tal-lista tal-pajjiżi terzi awtorizzati għall-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali u ta' prodotti derivati minnhom mal-lista ta' pajjiżi terzi, territorji jew żoni tagħhom awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni ta' konsenji ta' laham frisk tal-ungulati stabbilita fil-Parti 1 tal-Anness XIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404 ⁽¹⁰⁾. Madankollu, jidher li matul l-allinjament, il-lista għall-importazzjonijiet ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura tal-farmaċewtiċi giet stabbilita b'mod inkorrett, u b'riżultat ta' dan xi pajjiżi terzi ġew elenkati bi żball bħala eliġibbli għall-importazzjonijiet ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura tal-prodotti farmaċewtiċi. Dak l-iżball jenhtieg li jiġi kkoreġut b'formulazzjoni ġdida fil-Kapitolu II, it-Tabella 2, ir-ringiela 14, tal-Anness XIV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011.
- (14) Wara l-introduzzjoni, f'konformità mal-emendi li saru fir-Regolament (UE) Nru 142/2011 b'dan ir-Regolament, ta' żewġ metodi alternattivi ġodda għall-użu jew għar-rimi ta' prodotti sekondarji tal-annimali jew ta' prodotti derivati minnhom fl-Anness IV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, it-Tabella 2, ir-ringiela 17, il-kolonna "Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)" fl-Anness XIV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jenhtieg li tiġi emendata biex tinkludi referenza għal daww iz-żewġ metodi alternattivi ġodda, sabiex jiġu permissi l-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' materja prima għall-manifattura tal-fjuwils rinnoabbli.
- (15) L-awtoritajiet kompetenti tal-Ġappun ipprovdew lill-Kummissjoni lista aġġornata tal-esportaturi tagħhom tal-fotogelatina. It-Tabella 3 li tinsab fil-Kapitolu II, it-Taqsima 11, tal-Anness XIV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jenhtieg li tiġi emendata biex tqis dik il-lista aġġornata tal-esportaturi. Għalhekk, jenhtieg li dak l-Anness jiġi emendat kif xieraq.
- (16) Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/1372 ⁽¹¹⁾, jawtorizza l-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti biex tintuża għat-tagħlif tal-pollam u tal-annimali porċini, għalhekk jenhtieg li r-rekwiziti tat-tikkettar għall-konsenji importati jiġu adattati. Wara l-introduzzjoni tad-dud tal-harir (*Bombyx mori*) fil-lista tal-ispeċijiet ta' insetti awtorizzati għall-produzzjoni tal-proteina pproċessata tal-annimali maħsuba għall-manifattura tal-ġalf, jenhtieg li ċ-ċertifikat tas-saħħa rilevanti jiġi adattat. Iċ-ċertifikat tas-saħħa għall-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija għad-dispaċċ lejn l-Unjoni jew għat-tranżitu minnha, stabbilit fil-Kapitolu 1 A tal-Anness XV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011, jenhtieg li jiġi emendat fir-rigward tat-tikkettar mehtieg u tal-lista tal-ispeċijiet ta' insetti awtorizzati.

⁽⁸⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/1925 tal-5 ta' Novembru 2021 li jemenda ċerti Annessi tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 fir-rigward tar-rekwiziti għat-tqeghid fis-suq ta' ċerti prodotti tal-insetti u l-adattament ta' metodu ta' konteniment (ĠU L 393, 8.11.2021, p. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1925/oj>).

⁽⁹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/384 tal-4 ta' Marzu 2022 li jemenda l-Anness XIV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 fir-rigward tal-adattament tal-listi ta' pajjiżi terzi, territorji jew żoni tagħhom li minnhom huwa permess id-dhul fl-Unjoni ta' prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati minnhom (ĠU L 78, 8.3.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/384/oj>).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404 tal-24 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-listi ta' pajjiżi terzi, territorji jew żoni tagħhom li minnhom huwa permess id-dhul fl-Unjoni ta' annimali, prodotti ġerminali u prodotti li joriġinaw mill-annimali f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 114, 31.3.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/404/oj).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/1372 tas-17 ta' Awwissu 2021 li jemenda l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-projizzjoni fuq it-tagħlif ta' annimali mrobbija li mhumiex ruminanti, għajr l-annimali bil-pil, bi proteina dderivata mill-annimali (ĠU L 295, 18.8.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1372/oj>).

- (17) Ir-Regolament (UE) Nru 142/2011, kif emendat bir-Regolament (UE) 2021/1925, jistabbilixxi r-regoli għall-introduzzjoni fis-suq tal-frass ipproċessat. Jixraq li jiġu introdotti rekwiżiti rilevanti għas-saħha tal-annimali għall-importazzjonijiet tal-frass mill-pajjiżi terzi li tal-inqas huma stretti daqs dawk applikabbli għall-introduzzjoni tal-frass fis-suq tal-Unjoni. Il-projbizzjoni tal-importazzjonijiet tal-lixkiet għall-kaċċa abbażi tal-awrina derivata miċ-ċervidi jenhtieg li tiddaħhal fiċ-ċertifikat għall-importazzjonijiet tad-demel. Iċ-ċertifikat tas-saħha għall-importazzjonijiet tad-demel ipproċessat stabbilit fil-Kapitolu 17 tal-Anness XV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jenhtieg li jiġi emendat biex jiġu permessi wkoll l-importazzjonijiet tal-frass ipproċessat fl-Unjoni u biex jiġu pprojbiti l-importazzjonijiet tal-lixkiet għall-kaċċa abbażi tal-awrina. Għalhekk, jenhtieg li l-Anness XV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 jiġi emendat kif xieraq.
- (18) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 142/2011 jiġi emendat kif xieraq.
- (19) Il-mizuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 142/2011 huwa emendat u kkoreġut kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 13(1), jizdied is-subparagrafu li ġej:
- “Fit-territorju tagħha, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza biss li l-annimali msemija fl-ewwel subparagrafu jingħalfu materjali mhux ipproċessati tal-Kategorija 2 li jinkisbu mill-ghasafar jekk valutazzjoni tar-riskju tal-awtorità kompetenti tikkonkludi li r-riskju tal-introduzzjoni u tat-tixrid tal-virus HPAI fil-livell reġjonali, nazzjonali u tal-Unjoni huwa neglīgibbli.”;
- (2) L-Artikolu 25 huwa emendat kif ġej:
- (a) fil-paragrafu 1 jizdied il-punt (d) li ġej:
- “(d) lixxkiet għall-kaċċa abbażi tal-awrina derivata miċ-ċervidi.”;
- (b) fil-paragrafu 2 jizdied il-punt (f) li ġej:
- “(f) prodotti derivati mix-xama' tan-naħal lesti biex jinbiegħu, mhux mahsuba biex jintużaw bħala għalf, ikel għall-annimali domestiċi, fertilizzanti, imġiebaħ, kozmetiċi jew farmaċewtiċi.”;
- (3) L-Annessi IV, V, XIV u XV huma emendati f'konformità mal-Parti 1 tal-Anness ta' dan ir-Regolament;
- (4) L-Anness XIV huwa kkoreġut f'konformità mal-Parti 2 tal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2025.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

PARTI 1

L-emendi tal-Annessi IV, V, XIV u XV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011

L-Annessi IV, V, XIV u XV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 huma emendati kif ġej:

(1) fl-Anness IV, il-Kapitolu IV huwa emendat kif ġej:

(a) it-taqsima 2 hija emendata kif ġej:

(i) il-punt D(2)(a)(ii) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(ii) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 3, minbarra ż-żejt tal-ikel użat, kwalunkwe wiehed mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7 jew, fil-każ ta' materjal derivat mill-hut, il-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III;”;

(ii) fil-punt J(1)(a), jiżdied is-subpunt li ġej:

“(iv) żejt tal-ikel użat tal-materjali tal-Kategorija 3.”;

(iii) il-punt L(1)(b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) żejt tal-ikel użat tal-materjali tal-Kategorija 3, xahmijiet imdewba u żejt tal-huta li jikkonformaw mal-punt J(1)(a) ta' din it-Taqsima.”;

(iv) jiżdiedu l-punti M u N li ġejjin:

“M. Il-produzzjoni ta' bijodizil mix-xahmijiet ipproċessati derivati mill-prodotti sekondarji tal-annimali tal-Kategorija 1, 2 u 3

1. Materjali tal-bidu

Għal dan il-proċess, jistgħu jintużaw ix-xahmijiet imdewba tal-materjali tal-Kategoriji 1, 2 u 3 u ż-żejt tat-tisjir użat tal-materjali tal-Kategorija 3.

2. Metodi ta' proċessar

Hlief meta jintuża ż-żejt tal-huta li jkun għe prodott f'konformità mat-Taqsima VIII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 (*), jew meta jintuża x-xaham imdewweb li jkun għe prodott f'konformità mat-Taqsima XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, il-frazzjoni ta' xaham derivata mill-prodotti sekondarji tal-annimali l-ewwel għandha tiġi pproċessata bl-użu ta':

(a) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 1 jew 2, il-metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni), kif stabbilit fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness; u

(b) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 3, minbarra ż-żejt tal-ikel użat, kwalunkwe wiehed mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, jew, fil-każ tal-materjal derivat mill-hut, il-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness.

3. Wara li jsir l-ipproċessar f'konformità ma' wiehed mill-metodi ta' proċessar imsemmija fil-punt 2, il-materjali tal-bidu msemmija fil-punt 1 għandhom ikunu soġġetti għall-passi li ġejjin:

(a) proċess ta' tindif minn qabel għat-tnehhija ta' impuritajiet li ma jinhallux li jaqbz u ż-0,15 %. Il-likwidi mnaddfa li jirriżultaw, li jinkisbu mill-proċess ta' tindif minn qabel, għandhom jiġu ppumpjati fit-tank tal-bijodizil fl-istabbiliment fejn jinħażnu l-likwidi mnaddfa, bħala materja prima li tintuża għall-bijodizil, sakemm jiġu pproċessati;

(b) esterifikazzjoni/transesterifikazzjoni aċiduża (1,5 % ta' aċidu metansulfoniku (MSA, methane sulfonic acid) w/w; 140 °C; pressjoni assoluta ta' 5,5 bar (bara); 4 sigħat) għall-konverżjoni tal-materja prima mnaddfa f'bijodizil; u

(c) distillazzjoni frazzjonali: il-bijodizil għandu jiġi frazzjonat (≥ 220 °C; minn 10 sa 35 millibar (mbara)) f'diversi prodotti raffinati, kull wiehed bi ktajjen tal-karbonju ta' tul partikolari, li jirriżultaw f'lottijiet ta' bijodizil bi speċifikazzjonijiet differenti.

4. L-awtorità kompetenti għandha tivvaluta l-pjan tal-HACCP li tivverifika u tirreġistra l-parametri ewlenin tal-ipproċessar tal-passi deskritti fil-punti 1, 2 u 3.

N. Il-proċess tal-produzzjoni tal-bijodizil bl-użu ta' xahmijiet imdewba tal-prodotti sekondarji tal-annimali tal-Kategorija 1, 2 u 3

1. Materjali tal-bidu

Għal dan il-proċess għandha tintuża frazzjoni ta' xaham derivata mill-prodotti sekondarji tal-annimali tal-materjali tal-Kategoriji 1, 2 u 3.

2. Metodi ta' proċessar

(a) Hlief meta jintuża ż-żejt tal-ħuta li jkun gie prodott f'konformità mat-Taqsima VIII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, jew meta jintuża x-xaham imdewweb li jkun gie prodott f'konformità mat-Taqsima XII tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, il-frazzjoni ta' xaham derivata mill-prodotti sekondarji tal-annimali l-ewwel għandha tiġi pproċessata bl-użu ta':

(i) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 1 jew 2, il-metodu ta' proċessar 1 (sterilizzazzjoni bi pressjoni), kif stabbilit fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness; u

(ii) fil-każ tal-materjali tal-Kategorija 3, minbarra ż-żejt tal-ikel użat, kwalunkwe wiehed mill-metodi ta' proċessar minn 1 sa 5 jew il-metodu ta' proċessar 7, jew, fil-każ ta' materjal derivat mill-ħut, il-metodi ta' proċessar minn 1 sa 7, kif stabbilit fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness; fil-każ tax-xaham li joriġina mill-annimali ruminanti, għandhom jitnehhew l-impuritajiet li ma jinhallux ta' aktar minn 0,15 % fil-piż.

(b) Il-proċess tal-produzzjoni tal-bijodizil li ġej għandu jikkonsisti f'fażi ta' konverżjoni ta' esterifikazzjoni u transesterifikazzjoni f'pass uniku b'temperatura ta' mill-inqas 200 °C, pressjoni ta' mill-inqas 70 bar b'ħin ta' retenzjoni ta' mill-inqas 15-il minuta, bl-użu tal-ossidu tal-manjeżju (MgO) bħala katalizzatur u fil-preżenza ta' tip ta' alkohol (metanol) segwit minn distillazzjoni f'vakwu ($P \geq 150$ °C, ≤ 10 mbar) tal-prodott finali, il-bijodizil.

3. L-awtorità kompetenti għandha tivvaluta l-pjan tal-HACCP li tivverifika u tirreġistra l-parametri ewlenin tal-ipproċessar tal-passi deskritti fil-punti 1 u 2;

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jstabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/853/oj>).";

(b) fit-Taqsima 3, fil-punt 2(b), is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

"il-proċess tal-produzzjoni tal-bijodizil imsemmi fit-Taqsima 2, il-punti D, M u N jista' jkun:";

(2) fl-Anness V, fil-Kapitolu I, fit-Taqsima 1, fil-punt 2, jiżdied il-punt (g) li ġej:

"(g) frass ipproċessat li jkun gie pproċessat f'konformità mal-Anness XI, il-Kapitolu I, it-Taqsima 2, il-punt (b);";

(3) L-Anness XIV huwa emendat kif ġej:

(a) fil-Kapitolu I, fit-Taqsima 2, il-punt 5(a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. Il-proteina pproċessata tal-annimali li tinkiseb mill-insetti mrobbija tista' tiġi importata fl-Unjoni, dment li tkun giet prodotta f'konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) l-insetti jkunu jappartjenu għal wahda minn dawn l-ispeċijiet li ġejjin:

— id-dubbiena suldat sewda (*Hermetia illucens*) u d-dubbiena tad-djar (*Musca domestica*),

— id-dudu tad-dqiq (*Tenebrio molitor*) u d-dudu tad-dqiq żgħir (*Alphitobius diaperinus*),

— il-grillu tad-djar (*Acheta domestica*), il-grillu tropikali (*Grylloides sigillatus*) u l-grillu tal-ġhelieqi (*Gryllus assimilis*),

— id-dudu tal-ħarir (*Bombyx mori*);";

- (b) fil-Kapitolu II, fit-Taqsima 1, it-Tabella 2 hija emendata kif ġej:
- (i) fir-ringiela 12, fil-hames kolonna bit-titolu “Listi ta’ pajjiżi terzi”, il-punt (b) huwa sostitwit b’dan li ġej:
- “(b) Fil-każ tal-affarijiet ta’ tgerrim mill-klieb u tal-ikel għall-annimali domestiċi, minbarra l-ikel nej għall-annimali domestiċi:
Il-pajjiżi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII, fil-Parti 1 tal-Anness XIV, jew fil-Parti 1, it-Taqsima A, tal-Anness XV tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2021/404, u l-pajjiżi terzi li ġejjin:
- (AL) L-Albanija
- (EC) L-Ekwador
- (DZ) L-Alġerija
- (GE) Il-Georgia (l-ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi biss, minbarra l-ikel fil-laned għall-annimali domestiċi)
- (LK) Is-Sri Lanka
- (SA) L-Arabja Sawdija (l-ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi li joriġina mill-pollam biss)
- (SV) El Salvador
- (TW) It-Tajwan
- (ID) L-Indoneżja (l-ikel ipproċessat għall-annimali domestiċi li fih il-proteina pproċessata tal-annimali li toriġina mill-insetti biss)
- Fil-każ tal-materjal tal-hut, il-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2021/405.”;
- (ii) fir-ringiela 17, fit-tielet kolonna bit-titolu “Materja prima (referenza għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009)”, il-punt (a) huwa sostitwit b’dan li ġej:
- “(a) Fil-każ tal-materjali maħsuba għall-produzzjoni tal-bijodizil, tal-prodotti oleokimiċi derivati mill-bijodizil, jew tal-fjuwils rinnovabbli msemmija fil-Kapitolu IV, it-Taqsima 2, il-punti L, M u N tal-Anness IV:
il-materjali tal-Kategoriji 1, 2 u 3 msemmija fl-Artikoli 8, 9 u 10.”;
- (c) fil-Kapitolu II, fit-Taqsima 11, it-Tabella 3 hija sostitwita b’dan li ġej:

“Tabella 3

Importazzjoni tal-fotoġelatina

Pajjiżi ta’ oriġini	Impjanti ta’ oriġini	Stat Membru tad-destinazzjoni	Post ta’ spezzjoni fil-fruntiera tal-ewwel dħul fl-Unjoni	Fabbriki tal-fotografija approvati
Il-Ġappun	Nitta Gelatin Inc., 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581-0024 il-Ġappun Jellice Co., Ltd. 4-1, Sakae 4-Chome, Tagajo- City, Miyagi 985-0833, il-Ġappun	In-Netherlands	Rotterdam l-ajruport Schiphol — Amsterdam	Fujifilm Manufacturing Europe B.V., Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg, In-Netherlands
	Nitta Gelatin Inc., 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581-0024 il-Ġappun	Iċ-Ċekja	Hamburg	FOMA Bohemia, spol. SRO Jana Krušinky 1604 501 04 Hradec Králové, Iċ-Ċekja

Pajjiż terz ta' oriġini	Impjanti ta' oriġini	Stat Membru tad-destinazzjoni	Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-ewwel dhul fl-Unjoni	Fabbriki tal-fotografija approvati
L-Istati Uniti	Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 USA Gelita North America, 2445 Port Neal Industrial Road Sergeant Bluff, Iowa, 51054, l-Istati Uniti tal-Amerka	Iċ-Ċekja	Hamburg	FOMA Bohemia spol. SRO Jana Krušinky 1604 501 04 Hradec Králové, Iċ-Ċekja”;

(4) L-Anness XV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-Kapitolu 1a huwa sostitwit b'dan li ġej:

“KAPITOLU 1a

Ċertifikat tas-sahha

Ghall-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija mhux mahsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-tahlitiet u l-prodotti minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi li jkun fih din il-proteina, għad-dispaċċ fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranzitu minnha²

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji dwar id-dispaċċ tal-konsenja	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Nru tat-telefown				I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
					I.3. Awtorità kompetenti ċentrali			
					I.4. Awtorità kompetenti lokali			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown				I.6. Persuna responsabbli mit-tagħbija fl-UE Isem Indirizz Kodiċi Postali Nru tat-telefown			
	I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10. Reġjun tad-destinazzjoni	Kodiċi
	I.11. Post tal-oriġini Isem approvazzjoni Indirizz Isem approvazzjoni Indirizz Isem approvazzjoni Indirizz				I.12. Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Kodiċi Postali			
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq			
	I.15. Mezz tat-trasport ☐ Ajruplan ☐ Bastiment ☐ Vagun tal-ferrovija ☐ Vettura tat-triq ☐ Ohrajn ☐ Identifikazzjoni Referenzi tad-dokumentazzjoni				I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-UE I.17.			
	I.18. Deskrizzjoni tal-komodità					I.19. Kodiċi tal-komodità (il-Kodiċi tas-SA)		
						I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali ☐ Imkessah ☐ Iffriżat ☐						I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Nru tas-Sigill/tal-Kontenitur						I.24. Tip ta' imballaġġ		
I.25. Komoditajiet iċċertifikati għal: Għalf tal-annimali ☐ Użu tekniku ☐ Fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbju l-hamrija ☐ Manifattura tal-ikel tal-annimali domestiċi ☐								
I.26. Għat-tranzitu mill-UE lejn pajjiż terz ☐ Pajjiż terz Kodiċi ISO				I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE ☐				
I.28. Identifikazzjoni tal-komoditajiet Speċi (isem xjentifiku) Natura tal-komodità Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Piż nett Numru tal-lott								

PAJJIŻ

Il-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-tahlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(1a) u b'mod partikolari l-Artikolu 10 tiegħu, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ^(1b), u b'mod partikolari l-Anness X, il-Kapitolu II, t-Taqsim 1 u L-Anness XIV, il-Kapitolu I tiegħu, u niċċertifika li:	
	II.1. il-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija jew il-prodott deskritt hawn fuq fihom biss proteina pproċessata tal-annimali mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem li: (a) thejjiet u nħażnet fi stabbiliment jew f'impjant approvat u b'supervizjoni mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009, u (b) thejjiet esklussivament mill-insetti mrobbija tal-ispeċijiet li ġejjin: (²) jew [- id-dubbiena suldat sewda (<i>Hermetia illucens</i>);] (²) u/jew [- id-dubbiena tad-djar (<i>Musca domestica</i>);] (²) u/jew [- id-dudu tad-dqiq (<i>Tenebrio molitor</i>);] (²) u/jew [- id-dudu tad-dqiq żgħir (<i>Alphitobius diaperinus</i>);] (²) u/jew [- il-grillu tad-djar (<i>Acheta domestica</i>);] (²) u/jew [- il-grillu tropikali (<i>Gryllodes sigillatus</i>);] (²) u/jew [- il-grillu tal-ġhelieqi (<i>Gryllus assimilis</i>).] (²) u/jew [- id-dudu tal-ħarir (<i>Bombyx mori</i>).]	
	u (c) ġiet ipproċessata skont il-metodu [1]-[2]-[3]-[4]-[5]-[7](²), kif stabbilit fl-Anness IV, il-Kapitolu III tar-Regolament (UE) Nru 142/2011;	
	u (d) is-substrat għat-tagħlif tal-insetti mrobbija għandu jkun jinkludi biss prodotti li ma joriġinawx mill-annimali jew il-prodotti li joriġinaw mill-annimali tal-materjali tal-Kategorija 3 li ġejjin: — il-frakass tal-fdal tal-ħut; — il-prodotti tad-demmm mill-annimali li mhumieq ruminanti; — il-fosfat tad-dikalċju u tat-trikalċju li joriġina mill-annimali; — il-proteini idrolizzati mill-annimali li mhumieq ruminanti; — il-proteini idrolizzati mill-ġlud ta' annimali ruminanti; — il-ġelatina u l-kollaġen mill-annimali li mhumieq ruminanti; — il-bajd u l-prodotti tal-bajd; — il-ħalib, il-prodotti tal-ħalib, il-prodotti derivati mill-ħalib u l-kolostru; — l-ġhasel; — ix-xahmijiet imdewba;	
	u (e) is-substrat għat-tagħlif tal-insetti u l-insetti jew il-larvi tagħhom ma ġiex f'kontatt ma' xi materjali oħra li joriġinaw mill-annimali minbarra daww imsemmijin fil-punt (d) u ma jinkludi demm, skart tal-catering jew skart ieħor.	

PAJJIŻ

Il-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi

II.	Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ- ċertifikat	II.b.
II.2.	l-awtorità kompetenti eżaminat kampjun aleatorju immedjatament qabel id-dispaċċ u sabitu konformi mal-istandards li ġejjin ⁽³⁾ : Salmonella: Nieqsa f'25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0 Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 fi 1 g;		
II.3.	il-prodott kien soġġett għall-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata l-kontaminazzjoni mill-ġdid b'aġenti patoġeniċi wara t-trattament;		
II.4.	il-prodott finali: (²) jew [ġie ppakkjat f'boroż godda jew sterilizzati,] (²) jew [ġie ttrasportat bl-ingrossa f'kontejners jew f'mezzi oħra tat-trasport li tnaddfu u ġew iddiżinfettati sew qabel ma ntużaw,] li għandhom tikketti li jindikaw li "MHUX GHALL-KONSUM MILL-BNIEDEM / PROTEINA PPROĊESSATA TAL-INSETTI — MA GHANDHIEX TINTUŻA FL-GHALF GHALL-ANNIMALI TAR-RAZZETT, HLIEF GHALL-ANNIMALI TAL-AKKWAKULTURA, GHALL-ANNIMALI TAL-PIL, GHALL-ANNIMALI PORĊINI U GHALL-POLLAM";		
II.5.	il-prodott finali kien maħzun f'maħżen magħluq;		
(²)II.6.	il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritt hawn fuq fihom jew ġew derivati mill-prodotti sekondarji tal-annimali li joriġinaw mill-annimali ruminanti u: (²) jew [joriġinaw minn pajjiż jew reġjun ikklassifikat bħala pajjiż li għandu riskju negligibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE, u li fih ma kien hemm l-ebda każ indigenu tal-BSE, u] (²) jew [joriġinaw minn pajjiż jew reġjun ikklassifikat bħala pajjiż li għandu riskju negligibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE li fiha kien hemm każ indigenu tal-BSE, u l-prodott sekondarju tal-annimali jew il-prodott derivat kienu derivati mill-annimali li twieldu wara d-data minn meta bdiet tiġi effettivament infurzata l-projbizzjoni fuq it-tagħlif tal-annimali ruminanti bil-frakass tal-fdal tal-laħam u tal-ghadam u bil-qriegheċ derivati mill-annimali ruminanti, kif iddefinit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (WOAH, World Organisation for Animal Health), f'dak il-pajjiż jew f'dak ir-reġjun, u] (²) jew [huma derivati minn annimali ruminanti oħra li mhumix annimali bovini, ovini jew kaprini.] (²) jew [huma derivati mill-annimali bovini, ovini jew kaprini u ma fihomx u mhumix derivati minn: (²) jew [materjali bovini, ovini u kaprini minbarra dawk derivati mill-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'reġjun ikklassifikat bħala pajjiż jew reġjun li għandu riskju negligibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.] (²) jew [(a) materjal ta' riskju speċifikat kif iddefinit fil-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ ;		

PAJJIŻ**Il-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi**

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	(b) laħam isseparat b'mod mekkaniku miksub mill-ghadam ta' annimali bovini, ovini jew kaprini, hlief minn dawk tal-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'regjun ikklassifikat li għandu riskju negligibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/453/KE⁽⁵⁾, li fih ma kien hemm l-ebda każ indigeni tal-BSE, (c) prodott sekondarju tal-annimali jew prodott derivat miksub mill-annimali bovini, ovini jew kaprini li wara l-isturdament inqatlu permezz tal-laċerazzjoni tat-tessut nervuż ċentrali bi strument tawwali forma ta' virga li jiddaħħal fil-kavità kranjali, jew permezz tal-gass injettat fil-kavità kranjali, hlief dawk l-annimali li twieldu, dejjem trabbew u tbiċċru f'pajjiż jew f'regjun ikklassifikat bħala pajjiż jew regjun li għandu riskju negligibbli tal-BSE f'konformità mad-Deċiżjoni 2007/453/KE.]	
II.7. il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritt hawn fuq: (²) <i>jew</i> [ma fihomx ħalib jew prodotti tal-ħalib li joriġinaw mill-annimali ovini jew kaprini jew mhumix maħsuba għall-ghalf għall-annimali tar-razzett, minbarra l-annimali tal-pil.] (²) <i>jew</i> [fihom ħalib jew prodotti tal-ħalib li joriġinaw mill-annimali ovini jew kaprini u huma maħsuba għall-ghalf għall-annimali tar-razzett, minbarra l-annimali tal-pil, li: (a) huma derivati mill-annimali ovini u kaprini li nżammu kontinwament mit-twelid f'pajjiż fejn il-kundizzjonijiet li ġejjin huma ssodisfati: (i) l-israpie klassika hija notifikabbli b'mod obbligatorju; (ii) hemm fis-seħh sistema ta' sensibilizzazzjoni, sorveljanza u monitoraġġ tal-israpie klassika; (iii) fil-każ ta' suspett tat-TSE jew tal-konferma tal-israpie klassika japplikaw ir-restrizzjonijiet uffiċjali għall-azjendi agrikoli tal-annimali ovini jew kaprini; (iv) l-annimali ovini u kaprini affettwati mill-israpie klassika jinqatlu u jinqerdu; (v) it-tagħlif tal-annimali ovini u kaprini bil-frakass tal-fdal tal-laħam u tal-ghadam jew bil-qrieqeċ li joriġinaw mill-annimali ruminanti, kif iddefinit fil-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-WOAH, ġie pprojbit, u l-projbizzjoni ilha infurzata b'mod effettiv fil-pajjiż kollu għal perjodu ta' mill-inqas is-7 snin ta' qabel; (b) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma hemm imposta l-ebda restrizzjoni uffiċjali minħabba suspett ta' TSE; (c) joriġinaw minn azjendi agrikoli fejn ma kien hemm l-ebda dijanjożi tal-israpie klassika matul perjodu ta' mill-inqas is-7 snin ta' qabel inkella fejn, wara l-konferma ta' każ tal-israpie klassika:		

PAJJIŻ

Il-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-tahlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi

II. Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	(²) jew [l-annimali ovini u kaprini kollha fl-azjenda agrikola nqatlu u nqerdu jew tbiċċru, hlief l-imtaten tat-tgħammir tal-ġenotip ARR/ARR, in-nagħaġ tat-tgħammir li għandhom mill-inqas allel ARR wiehed u l-ebda allel VRQ, u annimali ovini oħrajn li jkollhom mill-inqas allel ARR wiehed;] (²) jew [l-annimali kollha li ġew ikkonfermati li kellhom l-iscriapie klassika nqatlu u nqerdu, u l-azjenda agrikola ilha soġġetta għall-monitoraġġ intensifikat għat-TSE għal mill-inqas sentejn mid-data tal-konferma tal-aħħar każ tal-iscriapie klassika, inkluż bl-ittestjar għall-preżenza tat-TSE fl-annimali kollha li ġejjin li jkollhom aktar minn 18-il xahar, hlief l-annimali ovini tal-ġenotip ARR/ARR, skont il-metodi tal-laboratorju stipulati fl-Anness X, il-Kapitolu C, il-punt 3.2 tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, b'riżultati negattivi: – l-annimali li tbiċċru għall-konsum mill-bniedem; u – l-annimali li mietu jew inqatlu fl-azjenda agrikola iżda li ma nqatlux fil-qafas ta' kampanja ta' eradikazzjoni tal-mard.]	
II.8.	[il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritt hawn fuq fihom jew huma derivati mill-prodotti sekondarji tal-annimali li ma joriġinawx mill-annimali ruminanti u, f'konformità mad-dikjarazzjoni tal-Konsenjatur imsemmija fil-Kaxxa I.1,	
	(2) jew [mhumieq maħsuba għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali tar-razzett, minbarra l-annimali tal-pil.]	
	(2)(6) jew [huma maħsuba għall-produzzjoni tal-għalf għall-annimali tar-razzett li mhumieq annimali ruminanti, minbarra l-annimali tal-pil, u l-Konsenjatur impenja ruħu li jiżgura li l-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul fl-Unjoni Ewropea se jingħata r-riżultati tal-analiżijiet imwettqa f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness VI tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 152/2009(7).]	
Noti		
Parti I:		
—	Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal komodità fi tranżitu mill-Unjoni Ewropea; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal komodità li għandu jiġi importat fl-Unjoni Ewropea.	
—	Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal komodità fi tranżitu. Il-prodotti fi tranżitu għandhom jinħażnu biss f'żoni hielsa, fi mħażen hielsa u fi mħażen doganali.	
—	Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: in-numru tar-registrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplani) jew l-isem (bastimenti); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' hatt u tagħbija mill-ġdid.	
—	Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: uża l-Kodiċi xieraq tas-SA: 05.11, 23.01 jew 23.09.	

PAJJIŻ

Il-proteina pproċessata tal-annimali derivata mill-insetti mrobbija mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem, inklużi t-taħlitiet u l-prodotti l-oħra li jkun fihom din il-proteina, minbarra l-ikel għall-annimali domestiċi

II.	Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a. Nru ta' referenza taċ- ċertifikat	II.b.
—	Kaxxa bin-numru ta' referenza I.25: użu tekniku: kwalunkwe użu għajr it-tagħlif tal-annimali tar-razzett, minbarra l-annimali tal-pil, u l-produzzjoni jew il-manifattura tal-ikel għall-annimali domestiċi.		
—	Kaxxa bin-numru ta' referenza I.26 u I.27: imla skont jekk iċ-ċertifikat ikunx wieħed tat-tranżitu jew tal-importazzjoni.		
—	Kaxxa bin-numru ta' referenza I.28: Speċi: insetti, speċifika l-isem xjentifiku.		
Parti II:			
(^{1a})	ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1.		
(^{1b})	ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1.		
(²)	Hassar kif xieraq.		
(³)	Meta:		
	n = l-għadd ta' kampjuni għall-ittestjar;		
	m = il-valur limitu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat ikun ikkunsidrat sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji fil-kampjuni kollha ma jaqbiżx l-m;		
	M = il-valur massimu tal-għadd ta' batterji; ir-riżultat ma jkunx ikkunsidrat sodisfaċenti jekk l-għadd ta' batterji f'kampjun wieħed jew aktar ikun M jew aktar; u		
	c = l-għadd ta' kampjuni li l-għadd ta' batterji tagħhom jista' jkun ta' bejn m u M, il-kampjun jibqa' jkun ikkunsidrat aċċettabbli jekk l-għadd ta' batterji tal-kampjuni l-oħra jkun m jew inqas.		
(⁴)	ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1.		
(⁵)	ĠU L 172, 30.6.2007, p. 84.		
(⁶)	Il-Persuna responsabbli mit-tagħbija msemija fil-Kaxxa I.6 għandha tiżgura li, jekk il-proteina pproċessata tal-annimali jew il-prodott deskritti f'dan iċ-ċertifikat tas-saħħa humiex maħsuba biex jintużaw għall-produzzjoni tal-ghalf għall-annimali tar-razzett li mhumieq annimali ruminanti, minbarra l-annimali tal-pil, il-konsenja trid tiġi analizzata f'konformità mal-metodi stabbiliti fl-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 152/2009, sabiex jiġi vverifikat in-nuqqas ta' kostitwenti mhux awtorizzati li jorġinaw mill-annimali. L-informazzjoni dwar ir-riżultat ta' din l-analiżi għandha tinhemeż ma' dan iċ-ċertifikat tas-saħħa meta tiġi ppreżentata l-konsenja f'post ta' spezzjoni fil-fruntiera tal-UE.		
(⁷)	ĠU L 54, 26.2.2009, p. 1.		
—	Il-kulur tal-firma u tat-timbru għandu jkun differenti minn dak tal-istampar.		
—	Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: Dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm tasal fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera.		
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali			
	Isem (b'ittri kbar):	Kwalifika u titlu:	
	Data:	Firma:"	
	Timbru:		

”

(b) Il-Kapitolu 17 huwa sostitwit b'dan li ġejj:

“KAPITOLU 17

Ċertifikat tas-saħħa

Għad-demel ipproċessat, għall-prodotti derivati mid-demel ipproċessat, mill-frass ipproċessat u mill-gwanu tal-friefet il-lejl maħsubin għad-dispaċċ fl-Unjoni Ewropea jew għat-tranzitu minnha²

PAJJIŻ		Ċertifikat veterinarju għall-UE				
Parti I: Deskrizzjoni tal-konsenja	I.1 Konsenjatur/Esp rtatur Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.2	Referenza taċ-ċertifikat		I.2a	Referenza tal-IMSOC
		I.3	Awtorità kompetenti ċentrali		KODIĊI QR	
		I.4	Awtorità kompetenti lokali			
		I.5	Destinatarju/Impo rtatur Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż		I.6 Operatur responsabbli mill-konsenja Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	
	I.7	Pajjiż tal-origini Kodiċi ISO tal-pajjiż		I.9 Pajjiż tad-destinazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż		
	I.8	Reġjun tal-origini Kodiċi		I.10 Reġjun tad-destinazzjoni Kodiċi		
	I.11	Post tad-dispaċċ Isem Indirizz Pajjiż Nru tar-reġistrazzjoni/tal-approvazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż		I.12 Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Pajjiż Nru tar-reġistrazzjoni/tal-approvazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż		
	I.13 Post tat-tagħbija		I.14 Data u hin tat-tluq			
	I.15 Mezz tat-trasport ☐ Inġenju tal-ajru ☐ Bastiment ☐ Ferrovija ☐ Vettura tat-triq Identifikazzjoni		I.16 Post ta' kontroll fuq il-fruntiera tad-dhul I.17 Dokumenti ta' akkompanjament Tip Pajjiż Referenza tad-dokument kummerċjali Kodiċi Kodiċi ISO tal-pajjiż			
	I.18	Kundizzjonijiet tat-trasport	☐ Ambjentali	☐ Imkessah	☐ Iffrizat	
I.19		Nru tal-kontenitur/nru tas-sigill Nru tal-kontenitur Nru tas-sigill				
I.20		Iċċertifikat bħala jew għal ☐ Fertilizzanti organiċi u materjali li jtejbu l-hamrija				
I.21		☐ Għat-tranzitu Pajjiż terz Kodiċi ISO tal-pajjiż		I.22 ☐ Għas-suq intern I.23 ☐ Għad-dhul mill-ġdid		
I.24		Għadd totali ta' pakketti		I.25 Kwantità totali		I.26 Piż nett/piż gross totali (f'kg)
I.27 Deskrizzjoni tal-konsenja Numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti Speċi (isem xjentifiku) Natura tal-komodità Impjant tal-manifattura Għadd ta' pakketti Piż nett Numru tal-lott						

PAJJIŻ		Demel ipproċessat, prodotti derivati mid-demel ipproċessat, mill-frass ipproċessat u mill-gwanu tal-friefet il-lejl ipproċessat	
II. Informazzjoni dwar is-sahha		II.a Referenza taċ-ċertifikat	II.b Referenza tal-IMSOC
Parti II: Ċertifikazzjoni	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li qrajt u fhimt ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^(1a) u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011^(1b), u b' mod partikolari l-Anness XIV il-Kapitolu II tiegħu, u niċċertifika li l-prodotti sekondarji tal-annimali deskritti hawn fuq:		
	II.1.	gejjin minn impjant għall-manifattura ta' prodotti għal skopijiet minbarra għall-għalf tal-annimali tar-razzett, minn impjant tal-bijogass jew minn impjant tal-kompost approvat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz li jissodisfa l-kundizzjonijiet speċjali stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u fir-Regolament (UE) Nru 142/2011;	
	II.2 ⁽²⁾	għew soġġetti għal: [proċess ta' trattament bis-sħana ta' mill-inqas 70 °C għal mill-inqas 60 minuta;] jew [fil-każ tad-demel ipproċessat, u tal-prodotti derivati mid-demel ipproċessat u mill-gwanu tal-friefet il-lejl ipproċessat, trattament ekwivalenti vvalidat u awtorizzat mill-Istat Membru importatur f'konformità mal-kundizzjonijiet speċifiċi stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 u fir-Regolament (UE) Nru 142/2011 kif ġej: ];	
	II.3.	huma: (a) ħielsa mis-Salmonella (l-ebda Salmonella fi prodott ittrattat ta' 25 g); (b) ħielsa mill-<i>Escherichia coli</i> jew mill-<i>Enterobacteriaceae</i> (abbażi tal-għadd aerobiku: inqas minn 1 000 cfu għal kull gramma ta' prodott ittrattat); u għew soġġetti għat-tnaqis tal-batterji li jiffurmaw l-ispori u tal-formazzjoni ta' tossini;	
	II.4.	mhumex lixkiet għall-kaċċa abbażi tal-awrina derivata miċ-ċervidi;	
	II.5.	huma magħluqa b' mod sigur: (a) f'kontenituri ssiġillati u iżolati sew, jew (b) f'pakketi ssiġillati sew (boroż tal-plastik jew "boroż kbar").	
	Noti Parti I: – Kaxxa bin-numru ta' referenza I.6: Il-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal komodità fi tranżitu; tista' timtela jekk iċ-ċertifikat ikun għal komodità importata. – Kaxxa bin-numru ta' referenza I.11 u I.12: Numru tal-approvazzjoni: in-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment jew tal-impjant li jkun inħareġ mill-awtorità kompetenti. – Kaxxa bin-numru ta' referenza I.12: Post tad-destinazzjoni: din il-kaxxa għandha timtela biss jekk ikun ċertifikat għal komodità fi tranżitu. Il-komoditajiet fi tranżitu għandhom jinħażnu biss f'żoni ħielsa, f'imħażen ħielsa u f'imħażen doganali. – Kaxxa bin-numru ta' referenza I.15: in-numru tar-reġistrazzjoni (vaguni tal-ferrovija jew kontejners u trakkijiet), in-numru tat-titjira (ajruplani) jew l-isem (bastimenti); l-informazzjoni għandha tingħata f'każ ta' hant u tagħbija mill-ġdid. – Kaxxa bin-numru ta' referenza I.19: għall-kontejners għal kwantitajiet kbar għandu jingħata n-numru tal-kontejner u tas-siġill (jekk ikun japplika). – Kaxxa bin-numru ta' referenza I.20: użu tekniku: kwalunkwe użu minbarra għall-konsum mill-annimali.		

– Kaxxi bin-numru ta' referenza I.21, I.22 u I.23: imla skont jekk iċ-ċertifikat huwiex wiehed ta' tranżitu, ta' importazzjoni jew ta' dhul mill-ġdid. – Kaxxa bin-numru ta' referenza I.27: Natura tal-komodità: niżżel jekk huwiex demel ipproċessat, prodott derivat mid-demel ipproċessat, mill-frass ipproċessat jew mill-gwanu tal-friefet il-lejl. Parti II: (^{1a}) ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1. (^{1b}) ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1. (²) Hassar kif xieraq. – Nota għall-persuna responsabbli mill-konsenja fl-Unjoni Ewropea: dan iċ-ċertifikat huwa biss għal skopijiet veterinarji u għandu jinżamm mal-konsenja sakemm tasal fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-Unjoni Ewropea.	
Veterinarju uffiċjali/Spettur uffiċjali	
Isem (b'ittri kbar)	
Data	Kwalifika u titolu
Timbru	Firma"

PARTI 2

Korrezzjoni tal-Anness XIV tar-Regolament (UE) Nru 142/2011

Fl-Anness XIV, il-Kapitolu II, it-Taqsima 1, it-Tabella 2, ir-ringiela 14, fil-ħames kolonna bit-titolu "Listi ta' pajjizi terzi", il-punt (b) huwa kkoreġut u sostitwit b'dan li ġej:

- “(b) Fil-każ ta' prodotti sekondarji tal-annimali għall-manifattura tal-farmaċewtiċi:
il-pajjizi terzi elenkati fil-Parti 1 tal-Anness XIII jew fil-Parti 1 tal-Anness XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404; u fl-Annessi I, V u VI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405.
Fil-każ tal-materjal mill-ħut, il-pajjizi terzi elenkati fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405.”.